Copy #4

THE PHONEMES OF ZIA

by

Darryl Wilson Phanuel Oida Beka Siki Baita Kiawa

1. TABLE OF CONTENTS

1.	Teble of	Content	8	1
2.	Introduc	ction		2
3.	Outline	of Phone	mes	4
	3.1	Chart of	phonemes	
			ion of contrastive features	
4.	Interpr	etetion		5
_			t or vowel	
		Sequence		
5.	Descrip	tion of P	honemes	7
_	5.1	Consonan		
			Work Chart	7
			Description	7
			Contrests	9
	5.2	Vowels		16
			Work Chart	16
			Description	16
			Contrasts	īč
	5.3	Suore-se	gmental items	18
	3.0		Nesalization	18
		5.3.2		21
			Length	22
			Stress	22
			Intonetion	23
6.	Distrib	ution		24
7.	Orthogr	anhv		26
••			l orthography	26
			arthography	28
			istion of English words	29
		Sample t		31
8.	linrago1	vod Issua		33
••	8.1	Medial /		33
		Nasaliza	tion	34
		Morphoph		35
		Lengthen		36
	8.5	Lengther	ned vowels	36
9.	Non-Con	trastive	Features	37
- •	9.1		lized stops	37

2. INTRODUCTION

The Zia language is a member of the non-Austronesian Binandere family. Zia proper is spoken in eleven villages centering around the lower Waria river in the Las Sub-Province, Morobe Province, Papua New Guinea.

The villages and their populations are: Ainse 334, Auno, 32, Bau 181, Dona 201, Gomena 188, Kobo 214, Popoi 288, Siu 317, Wainsoduna 73, Wuwu 190, and Zare 440. In addition there are approximately 900 speakers of the Mawae dialect in four villages in the lower Waria: Pema, Agotame, & Gobe, and Yema. A further 378 Yekora people living in Sapa village near the mouth of the Waria also speak Zia, bringing the total number of Zia speakers to approximately 3,700. Zia is also understood by some Suenas and Binanderes whose villages border the Zia area.

This phonemic statement is based on a dictionary of approximately 2,000 words, translated from Suena into Zia by Mr. Phanuel Oida, Zia National Translator. In addition, the paper is the result of two weeks of concentrated study of the Zia phonemes at Ukarumpa, February 9-20, 1976, by the four authors.

It is interesting to note that the conclusions presented in this paper and the proposed orthography are identical to the conclusions reached for Suena

and the Established orthography now in use in Suena, except that Zie has the added supre-segmental feature of nasalization.

Ukarumpa, E.H.P. Fabruary 21, 1976

3. OUTLINE OF PHONEMES

3.1 Chart of phonemas *

Consonants			bilabial	alvaolar	veler
Sto	pa vo	oiceless	þ	t	k
	v	piced	b	d	9
vit	rant			r	
nas	als		m	n ·	
fri	cotive	eselesiov s		8	
		voiced	w	dz	
981	i-vowel	l		y	

Vowels:

	front	central	back
high	1		U
low	8	8	0

^{*} For the sake of simplicity in symbolization throughout this paper the phones p^h , t^h , k^h , and t^h have been symbolized as p, t, k, and t^h respectively, except in the technical descriptions.

3.2 Description of contrastive features.

There is contrest in manner of erticulation between stops, fricatives, needs, semi-vowels and vibrant.

Stops and fricatives show contrast as to voiced and voiceless.

Stops contrast as to voiced and voiceless as well as bilabial, alveolar, and velar points of articulation. Wasals contrast as to bilabial and alveolar points of articulation.

Vowels contrast as to front, central and back as well as high and low tongue positions.

4. INTRERPRETATION

4.1 Consonant or vowel

Those suspect: i, u, w, y

i is i in syllable nucleus. gi 'spear!

u is u in syllable nucleus. pu 'pig'

w is w in syllable margin. wa 'rein'

y is y in syllable margin. yu 'blood'

Reasons: 1. /w/ and /y/ parallel the occurrence of other consonants both initially and medially.

	Initial	Medial		
wari	"wing"	swa 'sword	fish'	
keri	*spece*	aba 'var.	of shellfish.	
ysko	'kunai'	aya °mothe	r'	
edae	I nom I	abo luar	of challfish!	

- 2. /w/ and /y/ are never a unit of stress placement.
- 3. /w/ and /y/ are never a unit of nasalization.
- 4. /w/ has (\underline{b}) as one allophone.

4.2 Sequence or unit.

Those suspect: ai, au, oi, ei, ou, au, ei 4.2.1 Interpreted as two units, V plus V, not a glide, on the basis of:

- a) non-suspect VV pattern:
 - ao gao 'to see' (all infinitives)
 - oe baboe 'turtle'
 - ae bee 'make a hola!'
- b) VV often occurs ecross morpheme boundaries:
 toto-i *Is it a hole?*

aba-i 'Is it an aba shell fish?'

- c) Nesalization of only one unit (as eeen in slow speech):

 bezee 'to break' contrasts with

 ademai 'young girl' contrasts with

 a dema-i 'this too?'
- d) Nasalization of only one unit (as seen in contractions):

 bay yeys gare yews 'they went to the hospitalf

 contracts to:

be yays gare yews 'they went to the hospital'

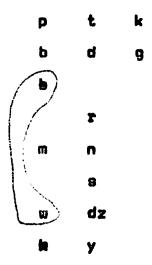
If ey were one nasalized unit, then dropping the y
should leave be, but it leaves be.

- 4.2.2 Interpreted as V plus V, not VC on basis of:
 - a) no closed syllables
 - b) consonant clusters not permitted

5. DESCRIPTION OF PHONEMES

5.1 Consonants

5.1.1 Work Chart



5.1.2 Description

- /p/ (ph) voiceless bilabial espirated stop.
 - /papari/ 'lightning'
- /t/ (t^h) voiceless interdental aspirated stop.
 - /tate/ 'berk'
- /k/ (kh) voiceless valar aspirated stop.
 - /kakawa/ 'waves'
- /b/ (b) voiced bilabial stop.
 - /baboe/ 'lend turtle'
- /d/ (d) voiced alveolar step.
 - /didinia/ 'he ties'

```
/r/ (r) voiced alveoler flapped vibrant. Occurs word

medial only. /weri/ 'sun'

/g/ (g) voiced veler stop.

/ganuga/ 'var. of pandanus'

/m/ (m) voiced bilabial nesal.

/mame/ 'father'

/n/ (n) voiced alveoler nesal.

/nona/ 'things'

/s/ (s) voiceless alveoler fricative.

/sess/ 'waterfall'

/dz/ (dz) voiced alveoler affricate.

/dzadzo/ 'barricede'

/w/ (w)*voiced bilabial non-syllabic vocoid, occurs
```

/wawa sao/ 'to call'

before u. o. a.

(b) voiced bilabial flat fricative, occurs before i and e.

/weno/ (beno) 'nose' /wiri/ (biri) 'sweet'

/y/ (y)*voiced palatal non-syllabic vocoid.
/yaya/ 'sick'

- * alternate description:
- (w) High close back rounded voiced non-syllabic vocoid.
- (y) High close front unrounded voiced non-syllabic vocoid.

```
5.1.3 Contrasts.
Suspect pairs: p--b, t--d, k--q, t--r, d--r,
b--w, s--dz, d--dz, b--b, t--s, y--s, m--n.
p--b: Initial
 (bu) /bu/ 'taket' (bu) /bu/ 'comet'
    (buka) /buka/ 'mud' (puka) /puka/ 'pig call (sound)'
2 (puro) /puro/ 'taking' coming'
3 (apa) /apa/ 'chair'
(aba) /aba/ 'var. of shellfish'
  (gapo) /gapo/ 'shoulder'
@gabu) /gabu/ 'boundary marker'
t--d: Initial
    (te) /te/
(de) /de/
                      ·leq.
                      "hit!"
    (ti) /ti/ 'shell' (di) /di/ 'tooth'
           /to/
                   'conch shell'
    (to)
           /ta/ 'nest' 'holy'
    (ta)
(da)
    (ti) /ti/
(di) /di/
                       "dibble stick"
                       "heavy"
    (tu) /tu/ 'walkin
(du) /du/ 'anger'
                     'walking stick
           Medial
 6 (ditinia) /ditinia/ 'he Kiwak waits' (didinia) /didinia/ 'he ties.'
    % (atoo) /atoo/ 'father-in-law' (adoo yao) /adoo yao/ 'to fry'
```

```
k--g Initial
7 (kase) /kase/ 'cut a path!'
(gase) /gase/ 'look!'

8 (kasa) /kase/ 'peanut' (loanword)
(gase) /gase/ 'yem'

(kobe) /gowe/ 'peal!'
(gobe) /gowe/ 'pine tree'

Medial

9 (diga) /diga/ 'uninformed'
(dikai) /dikai/ 'relative'
```

```
b--b Initial

(bi) /bi/ 'dead'

(bi) /wi/ 'pania'

(be) /be/ 'mouth'

(be) /we/ 'seads'

(beo) /beo/ 'stem'

(beo) /weo/ 'flying squirrel'
```

```
/2 (obi) /owi/ 'that'
  (obi) /obi/ 'var. of greens'
t--r Medial (only)
(3 (puto) /puto/ "pig net"
   (puro) /puro/ 'taking'
           'exe' \oto\
   (oto)
   (oro) /oro/ 'lime'
14 (diti) /diti/ *eye*
   $diri) /diri/ 'mountain'
/S (wati) /wati/ 'wing'
   (wari) /wari/ 'sun'
           /uro/ 'vein'
   (uro)
   (uto) /uto/ 'var. of fash'
  (atou) /atou/ 'father-in-law'
```

(adoo yas) /adoo yas/ 'to fry'

b--b Medial

```
Medial (only) (See Section 8.1)
d--1
 16 (arugao) /arugao/
                       'to great'
    (adumeo) /adumeo/
                        'to sit'
 (diri) /diri/ 'mountain'
    (emo didi) /emo didi/ 'boys'
    Qemo diri) /emo diri/ 'boys' (variant pronounciation)
 (didikėj) /didikėj/ 'reletives'
    (diriegao) /diriegao/ 'to transfer ownership'
    (didiages) /didiages/ 'to transfer ownership' (alternate)
        Initial
∏--□
           /ma/
    (mg)
                 'taro'
19
    (na) /na/ "I"
yo (me) /mo/ 'cloth'
    (no) /no/ 'wait!' (exclemation)
    (mµ) /mu/ 'juice'
         /nu/ 'he,she,it'
    (սի)
         @edial
    (emo)
           /emo/
                   *men*
           /ena/
    (ana)
2/ (dema) /dema/
    (dena) /dena/ 'he hit'
```

```
s--dz Initial
   (si) /si/ 'hey!
                               11 \ye\ (ye) {2 \ye\ 'Tuni'
   (Edzi) /dzi/ 'cry'
                                  (dzų) /dzų/ 'pull!'
71 (98) /89/ '88yl'
                               14 (soo) /soo/ 'cheek'
   (dze) /dze/ 'manure'
                                 (dzoo) /dzoo/ 'cousin'
   (sa) /se/ 'jump'
   (dza) /dze/ 'nibble'
           Medial
   (besao) /besao/ 'to untie'
   (bedzeo) /bedzeo/ 'to breek'
 d--dz Initial
25- (di) /di/ 'tooth'
                                    (dy) /dy/ 'enger'
   (dzi) /dzi/ 'cry'
                                    (dzy) /dzy/ 'pull!'
                                    (da) /da/ 'holy'
16 (de) /de/ 'hit!'
   (dze) /dze/ 'menure'
                                    (dzą) /dzą/ 'betelnut'
27 (do) /do/ 'stop!'
                                    (disao) /disao/ 'to rub out'
   (dzo) /dzo/ 'enother'
                                    (dzi ego) /dzi ego/ 'to cry'
   (doo) /doo/ 'magic'
   (dzoo) /dzoo/ 'cousin'
            Medial
   (adoc yeo) /adoc yeo/ 'to fry'
   (adzo yao) /adzo yao/ 'brothers-in-law'
```

```
28 (dudunia) /dudunia/ 'he digs up'
  'drudzwinia) /drudzinia/ 'he plugs up'
  (adumao) /edumao/ 'to sit'
  Raddengude /adzua yao/ 'to play in water'
  (adzua yao)
  (didinena) /didinena/ 'I tie'
  (bidzinens) /bidzinens/ 'I fold back', 'I push back'
  (ademai) /sdemai/ 'young girl'
  (adzeç)
            /adzeq/ 'ver. of tree'
t--s Initial
29 (ti) /ti/ 'shell'
                               (ty) /ty/ 'walking stick'
                               (ye) /su/ 'runi'
  (si) /si/ 'hey!'
  (te) /te/ 'leg'
                               (too) /too/ 'tail of reptil
  (se) /se/ 'say!'
                               (soo) /soo/ 'cheek'
30 (tu) /tu/ 'bottom'
  (su) /su/ 'soup'
        Medial
                           3/ (gate) /gate/ 'aplit!'
  (ati)
         /ati/
                 bilum'
   \ies\ (ies)
                             (gase) /gase/ 'look!'
                 'rope'
  (pasi) /pasi/ 'coconut strainer'
  (pati/ /pati/ 'step on it!'
```

```
Initial
 y--s
 32 (y1)
          /y1/
                  'snake'
                                    (su) /su/ 'soup'
   (is)
          /si/
                  'hey!'
                                    (yu) /yu/ 'blood'
          /ye/
33 (ye)
                  'do iti'
   (88)
          /88/
                  'say!'
   (ya)
          /ya/
                  'fish jump'
   (88)
          /88/
                  'jump across'
           Medial
∵ (yaya)
            /yaya/ 'sick'
            /yese/ 'you did'
   (yasa)
34 (naya)
            /maya/ 'you plurel work'
            /masa/ 'you singular work'
   (nasa)
   (gosa)
            /gosa/ 'tail of shark'
   (goya)
            /goye/ 'frog'
   (gayeo) /gayeo/ 'to speer'
   (gosao) /gosao/ 'to break off'
```

- 5.2 Vowele
- 5.2.1 Work Chart

1 0

8 8 0

- 5.2.2 Description
- /1/ (1) High close front unrounded voiced vocoid.

/di/ 'tooth'

/e/ (a) Mid close front unrounded voiced vocoid.

/be/ 'mouth'

/a/ (a) Low open central MKKKKKKKKK unrounded voiced vocaid.

/ms/ 'tero'

/o/ (o) Mid close back rounded voiced vocoid.

/wo/ 'fish'

/u/ (u) High close back rounded voiced vocaid.

/pu/ 'pig/

5.2.3 Contrasts

Suspect pairs: u--o, i--a, a--o, a--a

(be) /ws/ 'seeds' (ye) /ye/ 'testicles'

(bi) /wi/ 'penis' (yi) /yi/ 'snake'

(wo) /wo/ 'fish' (yo) /yo/ 'liver'

(wuru) /wuru/ 'corner' (yu) /yu/ 'blood'

Four-way Contrasts:

Three-way Contrasts:

Additional Contrasts:

1--0

U--U

8--0

9---6

5.3 Supra-segmengal items

5.3.1 Nasalization

Each of the five vowels may be a unit of masalization.

There are clear contrasts both between the masalized vowels themselves, and also between masalized and non-masalized vowels.

- a) Contrast between the nasalized vowels: Five-way Contrast:
- 37 (ta) /ta/ 'nest'
 - (te) /te/ 'enough'
 - (ti) /ti/ 'dibble stick'
 - (to) /to/ 'sound: hammar'
 - (tu) /tu/ 'walking stick'

Four-way Contrast:

Three-way Contrast:

Additional contrasts:

美维粉涂医器器器器器整路器

1---

(pe) /pe/ 'sound: slap'

8--0

(awo) /awo/ 'they'

(si) /si/ 'smoke'

(so) /so/ 'bait'

(su) /su/ 'runi'

```
b) Contrast between negalized and non-negalized vowels:
 1--1
39 (ti) /ti/ 'shell'
    (ti) /ti/ 'dibble stick'
    (di) /di/ 'tooth'
    (di) /di/ 'heavy'
   (te) /te/ 'leg'
    (te) /te/ 'enough'
To (ems) \ama\ .waudo.
    (ewa) /ewa/ 'reft'
 8--8
    (dza) /dza/ 'nibble'
    (dza) /dza/ 'betelnut'
41 (wa) /wa/ 'rain'
    (ma) /ma/ cause.
    (awe) /awa/ 'var. of fish--swordfish'
    (ama) /ama/ 'fear'
 0--0
47 (qo) /qo/ .stobi.
                               (badzao) /badzao/ *to break*
    (do) /do/ 'prop/
                               'liene' \oexbed\ (oexbed)
```

(u) /u/ 'pig'

(pu) /pu/ 'pig'

(nu) /nu/ 'sister'

(nu) /nu/ 'ha, she, it'

(su) /su/ 'soup'

(su) /su/ 'run!'

(u) /u/ 'x 'coconut'

(u) /u/ 'nat it!'

There are certain words whose nesalization is uncertain, leading to a hypothesis of fortis and lenis nesalization, see Section 8.2. Nesalization also is & the cause of certain morphophonemics, see Section 8.3.

5.3.2 Tone

It is uncertain whether there are any minimal pairs of tone in Zia. A check of the 50 Suena tone pairs into Zia, several of which are identical in segmental phonemes, revealed no tone pairs in Zia.

Only two suspect pairs have been found to date.

- (da) /da/ 'tender leaf'
- (de) /de/ 'holy'

These could be a difference of fortis and lenis nasalization, as the 'tender leaf' appears to be nasalized a bit, but not as heavily as 'holy'.

- (be) /be/ 'mouth'
- (be) /be/ 'time'

These two words are "felt" to be different by Zia speakers, yet in a Healey-test performed using two informants and pictures, the error rate was 66%.

5.3.3 Length

See Section 8.4 and 8.5, Unresolved Issumes.

5.3.4 Stress

The following observations of stress need further substantiation:

a) Ultima: Stress is on the ultima in questions which are marked by sither /i/ 'question morpheme' or /-ta/ 'question morpheme'. (e mo'ta) /emota/ 'Is it a man?' b) Penult: Normally the stress of nouns and verbs is on the penult.

(be'sa e) /besec/ 'to untie'

(du'wa n) /duwec/ 'to dig up'

(a'to o) /atoc/ 'father-in-law'

KMINK
(mi na'ne ne) /minanene/ 'let us est'

c) Antepenult: Medial verbs ending in /-ro/ *having done* have their stress on the antepenult, though the stress is rather week: Kdd

('da we ro) /dawero/ 'having rowed'
(ko ro 'ga i ro) /korogairo/ 'having gone downstream'

6. DISTRIBUTION

EX

6.1 General Distribution .

6.1.1 Distribution as Matrix

vl. stops	b:	ilabial p	elveoler t	velar k
vd. stops		b	đ	9
nasals		M	n	
vd. fricatives		w	dz	
vl. fricatives			8	
sami-vowel			y	
vibrent			r	
High	Front 1	Centrel	Beck u	
Law	8	8	0	

6.1.2 Syllables

There are two CV patterns, V and CV.

Initial	Medial	Final
/mro/ .neiu.	/agro/ 'butchering	/boa/ 'limb'
/ <u>bo</u> nene/ 'feast/	/da <u>wa</u> ro/ 'rowing'	/miniwa/ 'they ate'

Definition of syllable in Zia: A Zia syllable is composed of one vowel with optional consonant onset.

Distribution in word. (Note: "Word" refers to phonological word, tentatively definied as the minimal unit which can occur in isolation.) Both V and CV syllables may occur word initial, word medial, or word final. See exemples above.

6.2 Specific distribution of phonemes
Initial syllable:

	e	0	1	0	U	
Р	U	L	_	V	~	
E	J	レ	J	ب	4	
k	7	L	L	J		
5	2	し	-	٧	2	
d	レ	V	V	١		
9	7	7	ب إ	-	-	i
TI)	L	V	U	٦	1-	
n	1	<u></u>	1	<u></u>	1	
<u>s</u>			ţ			
8	V	1	V	1	1	
dz	V	V	1	1	1	
W	1	V	1	-	-	
y	10	1	-	U	1	1

Medial syllable:

		8	1	0	U
P	4		U	ب	-
3	-	L	L	٦	
k	U	L	ر	V	-
Ь	U	U	U	V	4
d	4	L	V	レ	<u>ر</u>
9	J	L	L	٦	<u> </u>
m	J	U	U	ب	<u>ا</u>
n	J	1	4	<u>ر</u>	<u>ا</u> سا
r	7	L	1	V	レ
8	١	U	V	1 1	レ
dz	レ	U	L	-	
W		レ	<u> </u>	レ	U
y	レ	レ			V

Final syllable:

	•	i			: 1
	a	8	1	0	U
P	U	·	U	し	/
3	L	L	レ	١	١
K	7	V	レ	١	~
b	レ)	レ	١	<u>し</u>
d					
9			V		
13	U	レ	١	~	<u></u>
n	J	1	レ	U	<u>ر</u>
2	4	V	u	V	1
8	V	V	U	U	V
dz	レ	レ	L	-	<u></u>
W	レ	L	V	-	1
y	V	ب	U		1

7. ORTHOGRAPHY

7.1 Proposed orthography /ph/ (ph) /th/ (th) /kh/ (kh) k /b/ (b) b /d/ (d) d /9/ (g) 9 /m/ (m) m /n/ (n) n /ž/ (ř) r /w/ (w) w **(b) /e/** (e) 9 /dz/ (dz) Z /y/ **(y)** y (a) /e/ **/e/** (e) 8 /1/ (1) 1 /o/ (o) /u/ (u) U /Nasalization/ ng following the vowel. (dp) /dp/ dong **X** 'prop' (եր) \եր\ pung 'take!' (ah) /eu/ aung 'none'

(éms) \èma\ eudma

'raft'

Comments on the proposed orthography:

- Although ng is not perhaps the happiest choice for symbolizing mesalization, it has two points in its favor:
 - a) it is currently in widespread use among the Zia
 - b) it evoids potential ambiguity of spellings, such
 as: (bauno) /bauno/ bauno 'woman'
 (bauno) /bauno/ baungno 'going'
- 2. As there is insufficient evidence for the existence of phonemic tone, stress, and length, we suggest these not be symbolized. Lengthened vowels in anomatopoeic words may be symbolized by a double vowel even though this is the same as the symbolization for two syllables having a tone glide. e.g.
 - (pu) /pu-/ puu 'sound of a conch shell horn'
 - (dóò) /dóò/ doo 'magic'

Note: To date all onomatopoeic words are lengthened /u/, except /kop/ 'sound of a cassowary' whereas all two syllable glides are always \$2 /co/.

3. MME Drawing on our previous experience with the Suena orthography, we are not trying to symbolize medial /r/ as \underline{d} , even though the proof of contrast is weak. From our testing we find that all those tested are consistent in writing medial /r/ as \underline{r} , not \underline{d} .

- 4. Further, in testing the proposed alphabet there seems to be almost instantaneous transfer from the German-influenced j to y, and l to r, especially since the younger generation have already learned these symbols in Pidgin and English.
- 5. As previously mentioned in the Introduction, the proposed Zia orthography is identical to the current Established orthography for Suena, except that the Zia has the additional masalization marker no. This seems only logical, since all of the consenant and vowel phonemes of Zia are identical to the Suena phonemes.

7.2 Previous orthography

The Zie language has never been reduced to writing by any scientific means, though the first Lutheran missionary. Rev. Meilander, who entered the area in 1911, did produce a book of Bible stories of which only a few copies remain. Apparently through Meilander's influence and also perhaps on their own initiative the people have learned to read and write their own language by using originally the symbols for Kate, and more recently Pidgin. Their alphabet is phonemic, and is the same as we are proposing, except that the older generation write j for y and l for r as a result of the earlier German influence on the spelling of Kate words.

À

As a result of the work of the Lutheren schools and the more recent Government schools, approximately 80% of

the Zia people are literate.

We have tested 50 literate adults, rangeing in age from 18 to 70, on the spelling of certain difficult words, the ability to read a story in the proposed orthography and answer questions on it, and on dictation. These 50 people's aducation ranged from Standard 2 to Form 1.

We are currently in the process of testing the alphabet on 75 High School and University graduates, focusing primarily on the supra-segmental items. We have proposed an alternative orghography to them which symbolizes nesalization by an n. rather than the ng which is in common use.

7.3 List of English words as pronounced by Zias.

Almost all of the Zias are fluent in Pidgin. In addition many have been educated in English. The older generation have learned Kate in verying degrees.

English	as pronounced by Zias
wire	waye
shoes	to su
glass	leareg
chair	sia
9090	aobu
matches	mesisi
lemp	damu, damana
kerosene	karaseni

English	as pronounced by Zies
photo	poto
ehip	aipi
sick	eiki
file	peiri
ball	beri
hammer	eme
bell	bero
hot	ati
cold	koli
nail	niri
radio	redio
table	tewo
horse	180
car	kare
bus	besi

berge

tred

7.4 Sample text

Note: Because the proposed orthography is, with three exceptions, phonetic as well as phonemic, we have taken the liberty to omit a full typing of the phonetics, and have included again after each non-phonetic word the phonetic rendering in brackets. As can be seen from this text, the three exceptions to this being a phonetic alphabet are:

1) the affricate dz is symbolized by z

- 2) the (b) allophone of /w/
- 3) neselization

Gitau oune emo baina zo (dzo) mitaungna (mitauna). Before then man big one was/he.

Emo auna yazo (yadzo) nuna Abura Bawaro. man this/of name his Abura Bawaro.

Nu swis (abie) angei (asi) etama atiro nauna. he that wives three marrying lived/he

Meni awiso (mani abiso) nuna awia (abia) wawong (wawo) children his that hand

etobe sume te zo(dzo) sume te zore(dzore) gitau ersuma. two plus leg one plus leg one's head S.M.

Nu be zore(dzore) baung (bay) nune me bure he time one go his taro garden

yari bauna. Nu bautu nasani auna pu zo (dzo) to/arriva went/ha ha was/going than pig ona

mene i susuwera atu mumu dudunenu nu gigina. sub. tree base/at there was/rooting/it he saw/he

Nu pu awie(abia) giro gi mene pu awie(abia) he pig that seeing spear inst. pig that

gayari sero nete aune zuena(dzuena). to/spear thinking did then fell/he Be awis(abia) wa bere ware soma ou mene time that rain time rain place water subj.

buka tarara yenu aune zuena (dzuena). Ayenu filled/up/it then fell/he that/did/he

pu awia(abia) nu giro nu asero buro gauna. pig that him seeing him chasing coming bit/it

Ayenu atu mani nuna zo(dzo) mene that/did/he from/there child his one subj.

ai suno naps yenu aune emo mene message running to/village came/he then men subj.

baung(bau) eu yero nu diuno puro baung(bau) went bush arriving him carrying taking went

nape yero aune puro dawero(dabero) baung(bau) to/village coming then taking rowing went

yaya gare yero atu pugaiwa. Atu sick house/at coming there put/they there

siwo pupu nasani mitawe(mitabe) iwaing(iwai) medicine taking staying well

yero aune kapete nape gaina. becoming then turning to/village came/he

Ge ungweng(ue) karawa. talk story end

Free translation:

Long ago there was a big man. This man's name was
Abura Bewaro. He married three wives. He had 16 children.
One day he went to go to his taro garden. As he was
going he saw a pig which was rooting at the base of a tree.
Seeing that pig, he tried to spear it, and he fell down.
That time was the rain time, the place was filled with
water, and he fell.

When he did that the pig w saw him and chased him and came and bit him. When it did that, one of his children ran to the village with the message and the men went to the bush, carried him to the village, then rowed him to the hospital and put him there. There he remained, taking medicine, and when he was well again he returned to the village. The end.

8. UNRESOLVED ISSUES

8.1 Medial /d/

Apparently the Zia language is in the process of losing all medial /d/*s, as is Suena. Hence the occurrence of alternate forms, such as:

(diriegso) / (didiegso) "to transfer, to will to"
(emo didi) / (emo diri) "boys" (see below also)
Other medial /d/"s are the result of reduplication:

Singular/Infinitive Plural/Present tense

/dikai/'relative' /didikai/'relatives'

/diao/ 'to tie' /didinena/ 'I am tying'

/duwao/'to dig up' /dudunena/ 'I am digging up'

/emo di/'boy' /emo didi/ 'boys'

Still others cannot be accounted for:

/adoo yao/ 'to fry'
/ademai/ 'young girl'
/adumao/ 'to sit'

Because of the few occurrences which cannot be accounted for, and because of previous experience with the Suena orthography, we have decided to make /d/ and /r/ separate phonemes, with limited distribution.

8.2 Nesalization

There are three interconnected problems with nasalization: a) fortis versus lenis b) nasal harmony, c) morphophonomics, which is a type of nasal harmony.

At the present time we can only outline the problems and make tentative hypotheses. Further data is needed to resolve the issues.

Hypothesis #1: There is fortis and lenis nesalization.

Hypothesis #2: Certain nasel vowels (fortie?) cause naselization of following syllables, whereas certain other nasel vowels (lenis?) do not.

Hypothesis #3: Certain nasal vowels cause morphophonemic changes when suffixes are added, and this is true even of vowels which were historically nasalized, but no longer are.

Hypothesis #4: Masal consonants have no effect on vouels as to whether they are nasalized or non-nasalized.

8.3 Morphophonemics

The medial verb, same subject, ending is /-ro/, and the possessive and indirect object markers are respectively: /-re/ and /-re/. These threem suffixes have allomorphes of /-no/, /-ne/, and /-ne/ respectively. These allomorphes are conditioned by a previous needlized vowel, but are dependent on the conditions outlined in Section 8.2 above. A few examples are included here for the reader's interest.

```
/puro/ 'taking'
/buro/ 'coming'

/buro/ 'coming'

/bauno/ 'going' (-ro becomes -no)

/ademai/ 'young girl' (fortis neselization)

/ademaine/ 'of the young girl' (-re becomes -ne)

/aune/ 'than' (whereas after oral wowels one would

expect (aure))

/emore/ 'of the man' (nesel consenant does not affect the

/auno/ 'man'
```

8.4 Lengthened /1/

To date two words have been found which eppear to have a lengthened /i/. They are:

(bi') /wi/ 'sexual intercourse' which seemingly contrasts with:

(bi) /wi/ 'penis'

and (mi') /mi'/ 'tambu female relatives'

but because of inadequate evidence, plus the nature of the evidence evailable, I leave it for further study. There is apparently no meaning for the shortened form (mi) /mi/.

8.5 Lengthened vowels in onomatoposic words.

As was mentioned earlier in Section 7.1, comment number 2, to date all onomatopoeic words KKKKKK which contain lengthened vowels are composed of lengthened /u/, except /ko'/ 'sound which a cassawary makes' We are suggesting that these anomatopoeic words be written with two vowels.

9. NON-CONTRASTIVE FEATURES

9.1 Premeselized stops

Within the Binandere family there seems to be varying degrees in the frequency of occurrence of presentized stops. Suena, the nothernmost member, has very x few. Binandere itself, in the central area, has many. Zie fells geographically between Suena and Binandere, and linguistically, too, it seems somewhere between the two in the number and frequency of prenegalized stops.

To date the following have been noted:

(ng) (manga yao) /maga yao/ 'to dia'

(nungu) /nugu/ 'close'

(manga) /maga/ *guma*

(nengers) /negers/ 'ver. of benene'

(manguro) /maguro/ 'bax'

(mb) (timbe) /tibe/ 'cockroach'

(nembu) /nebu/ 'friend'

(nambinena) /nabinena/ 'I row up'

(nd) (anda) /ada/ 'fish's teil'

(monds) /mods/ 'plural of /ds/ tender leaves'

Under the proposed orthography there would be no problem in writing the (mb) and (nd) as mb and nd. However, if the (ng) were written as no, it would be ambiguous with the nesalization symbol no. From our experience in Suena it would seem that prenesalized stops need not be symbolized.